

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Biosphère - Façonner l'avenir	
Solicitation No. - N° de l'invitation K2C94-135028/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client K2C94-13-5028	Date 2013-12-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-024-64027	
File No. - N° de dossier cx024.K2C94-135028	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-07	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Richard, Josette	Buyer Id - Id de l'acheteur cx024
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3814 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 993-2581
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001

Le but de cette modification est de répondre aux questions posées par des soumissionnaires potentiels.

Question 1a:**Page 11 de la demande de propositions, point 0.3, Expérience de l'entreprise**

Nous comprenons que vous ne souhaitez pas recevoir ni le profil de l'entreprise, ni son portfolio puisque l'entreprise sera évaluée uniquement sur les deux projets présentés. Est-ce exact?

Réponse:

Oui, c'est exact. L'entreprise sera évaluée basé sur le critère d'évaluation O.3 tel que décrit dans la demande de propositions.

Question 1b:

Est-ce qu'un même projet peut être présenté à la fois pour évaluer le concepteur d'exposition principal et l'entreprise? Autrement dit, peut-on présenter un projet en 0.2 et en 0.3 ou doit-on présenter quatre (4) projets différents?

Réponse :

Si les projets menés par le designer principal présentés en O.2.E ont été réalisés au sein de la firme soumissionnaire, deux (2) autres projets doivent être présentés en O.3. Au total, il faut présenter quatre (4) projets différents.

Question 2:

La présentation de l'équipe proposée pour votre projet n'est pas requise, ni à la Phase 1, ni à la Phase 2. Est-ce exact?

Réponse:

Oui, c'est exact.

Question 3:**Page 8 de la demande de propositions, Instructions pour la préparation de la soumission**

Nous comprenons que les documents requis aux sections I, II et III concernent la Phase 2 du processus et non la Phase 1. Est-ce exact?

Réponse:

Non.

Pour la Phase 1, les documents requis sont ceux de la Section I (soumission technique) et la Section III (certifications).

Pour la Phase 2, les documents requis pour la Phase 2 seront ceux de la Section I (soumission technique) et la Section II (soumission financière). Tel qu'indiqué dans la demande de proposition, ce sont seulement les soumissionnaires classés aux trois (3) premiers rangs qui répondent aux critères de sélection de la Phase 1 qui seront invité à présenter un concept de design pour la Phase 2 de l'évaluation.

Solicitation No. - N° de l'invitation

K2C94-135028/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

cx024

Client Ref. No. - N° de réf. du client

K2C94-13-5028

File No. - N° du dossier

cx024K2C94-135028

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Question 4:

Page 10 de 41 de la demande de propositions, point 0.1, Proposition financière

Nous comprenons qu'à la Phase 1, en matière d'attestations, nous devons signer uniquement la portion 2.2.1 de la partie 5 - Attestations, située à la page 19 du document. Est-ce exact?

Réponse:

Oui, c'est exact.

Tous les autres termes et modalités demeurent inchangés.